



DATOS IDENTIFICATIVOS

Segundo idioma extranjero IV: Alemán

Asignatura	Segundo idioma extranjero IV: Alemán			
Código	V01G180V01405			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OB	2	2c
Lengua	Alemán			
Impartición	Castellano			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Cortes Gabaudan, Helena Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descripción general	Es una materia de seis créditos que se imparte en el segundo cuatrimestre del primer curso del grado y que está concebida como una continuación de la asignatura Segundo Idioma Extranjero I, impartida en el primer cuatrimestre como un curso de iniciación a la lengua alemana básica, así como de introducción elemental al conocimiento de la cultura sobre la que se sostiene esta lengua, entendiendo con ello la lengua y la cultura de los pueblos que se expresan en alemán y, de modo principal, Alemania, Austria y Suiza. Así pues, debe entenderse esta materia como un medio de consolidación de una buena base para seguir profundizando más adelante en los conocimientos del alemán, procurando prestar mayor atención en posibles futuros cursos a la progresión de las destrezas orales, cuya adquisición podrá ser más rápida una vez se hayan asentado en este curso las bases gramaticales, léxicas y orales necesarias para un aprendizaje oral y práctico de la lengua cotidiana alemana.			

Competencias

Código	
A5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
C1	Fomentar y mejorar la capacidad de comunicación en las lenguas de estudio en el grado, en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales con las/los hablantes de dichas lenguas, desarrollando las destrezas de comprensión y expresión orales y escritas, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural, incluyendo la defensa de los derechos fundamentales, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, y los valores propios de la democracia y la cultura de la paz.
C3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
C5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.
C7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.
C10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
C12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
C13	Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.
D5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Desarrollo de la capacidad de contrastar aspectos léxicos, fraseológicos y gramaticales del segundo idioma extranjero con el propio.	A5	C1 C3 C5 C12 C13	D5
Desarrollo de la capacidad de contrastar aspectos de civilización propios de las gentes que hablan el segundo idioma extranjero y ajenos.	A5	C7 C10 C13	D5

Contenidos

Tema	
Las "Nebensätze": La conjunción "als". "Silbentrennung" o separación de las sílabas.	Hablar sobre el aprendizaje de una lengua extranjera.
2. La voz pasiva en el presente.	En la oficina de correos.
3. Verbos con acusativo y dativo: repaso de los complementos (nombres y pronombres).	Los medios de comunicación.
4. Las oraciones interrogativas indirectas. Preposiciones locales: repaso (I).	En el hotel: reservar una habitación y solicitar información.
5. Los verbos en indicativo: "Wiederholung und Ergänzung". Preposiciones locales: Repaso (II).	Los viajes.
Los verbos y los pronombres preposicionales. El pronombre "es" y los "Wetterverben".	Hablar sobre el tiempo.
7. Determinantes y pronombres. Preposiciones locales: Repaso (III).	Los actos de habla.
8. El "Präteritum" de los verbos modales. Los pronombres interrogativos "welch-" y "was für ein-". El verbo "lassen".	La lectura y los libros. Expresar interés. Informes y documentos.
10. Otras conjunciones coordinadas y subordinadas.	Registros y solicitudes electrónicas.
11. El pronombre y la oración de relativo.	La escuela y la formación.
12. El "Präteritum" de los verbos regulares e irregulares.	Viajar al extranjero.
Observación: Este temario inicial, en el que se propone un estudio de la lengua y de la cultura alemanas, está abierto a nuevas propuestas que puedan surgir durante el desarrollo de las clases de esta asignatura en lo referente a los temas de Landeskunde aquí propuestos.	Otros temas de contenido cultural o de Landeskunde.

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión magistral	8	8	16
Trabajos de aula	40	80	120
Pruebas de respuesta corta	2	10	12

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades organizativas: explicación pormenorizada del programa de la materia y del desarrollo de la misma dentro y fuera del aula, lo que implica la descripción de las características del curso, contenidos, metodología, formas de evaluar y resolución de dudas, así como la presentación de las diferentes herramientas de trabajo necesarias para su aprendizaje: manual, diccionarios, libro de lectura obligatoria y otros libros complementarios.
Sesión magistral	Exposiciones teóricas de temas gramaticales, léxicos y culturales.
Trabajos de aula	Práctica de lectura, escritura y traducción, corrección de ejercicios, exposiciones individuales y resolución de las dificultades lingüísticas y culturales.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
--------------	-------------

Trabajos de aula	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de las tareas del curso, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.
------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pruebas	Descripción
Pruebas de respuesta corta	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de las tareas del curso, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.

Evaluación					
	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Trabajos de aula	Valoración continua de la asistencia y participación activa en las actividades lingüísticas y de Landeskunde.	20	A5	C1 C3 C7 C12 C13	D5
Pruebas de respuesta corta	Examen escrito de contenido léxico, gramatical y de Landeskunde.	80		C5 C10	

Otros comentarios sobre la Evaluación

La evaluación y la consiguiente calificación del trabajo del alumnado se llevará a cabo con un procedimiento de evaluación continua de acuerdo con los porcentajes descritos más arriba. Los trabajos de aula se desarrollarán semanalmente y la prueba escrita se realizará en la última semana de clase. El alumnado que suspenda será examinado de toda la materia de acuerdo a lo expuesto más abajo, referente a la convocatoria de julio.

El alumnado que no se acoja al sistema de evaluación continua y elija la evaluación única deberá realizar un examen escrito en la última semana de clase sobre los contenidos de la materia, más otro oral en otra fecha concertada con el profesorado para superarla. El primero con un valor del 80% y el segundo con un valor del 20% de la nota. Tanto en el caso de la evaluación continua, como de la evaluación única, la nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para superar la materia.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (JULIO): Examen teórico-práctico escrito de los contenidos del curso por el 100% de la calificación. Para el alumnado que durante el curso se acogió a la evaluación única este examen tiene un valor del 80% de la nota; este alumnado tendrá que hacer también una prueba oral por el 20% de la calificación para superar la materia. La nota del examen escrito no deberá ser inferior a 4 para superar la materia. La prueba oral se realizará en una fecha concertada con el profesorado.

Fuentes de información

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht, **Menschen A2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch**, 2013,

Bibliografía complementaria y orientativa:

A. Optimal A1-Materialien

Glossar Deutsch-Spanisch A1 (3-468-47017-7)

Optimale Links und Online-Projekte (www.langenscheidt.de/optimal)

B. Diccionarios y vocabularios

Tschirner, E. *Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen*. Berlin, Cornelsen. 2008.

Langenscheidt. *Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español*. Berlin-München, Langenscheidt. 2005.

Pons. *Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch*. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2007/8.

Braucek, B. / Castell, A. *Verbos alemanes*. Madrid, Idiomas. 2002.

Corcoll, B./ R. *Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes*. Barcelona, Herder. 1999.

Horbert R./ U. *Der kleine Duden. Gramática del alemán*. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004.

Lemcke, C./ Rohrmann, L. *Grammatik Intensivtrainer A1. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2006.

Ruipérez, G. *Gramática Alemana*. Madrid, Cátedra. 1994.

Recomendaciones

Asignaturas que continúan el temario

Segundo idioma extranjero V: Alemán/V01G180V01605

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero I: Alemán/V01G180V01107

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero II: Alemán/V01G180V01206

Segundo idioma extranjero III: Alemán/V01G180V01305

Otros comentarios

Se recomienda tener conocimientos básicos del idioma alemán (A2.1.) equivalentes a 18 créditos de esta materia.

Se recomienda la asistencia a las clases y el trabajo regular, así como el uso de los recursos de la biblioteca.

Se recomienda además tener en cuenta los dos aspectos siguientes:

1. La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad a este aspecto.
 2. Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma FAITIC y de estar al tanto de las fechas en las que tienen lugar las pruebas de evaluación.
-